応募フォームFormulario de Inscripción

(Español)

農林水産省 Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Pesca de Japón

令和5年度中南米日系農業者等との連携強化・ビジネス創出委託事業

Proyecto de Fortalecimiento de Cooperación y Generación de Negocios de los Agricultores Nikkeis de América Latina 2023-24

訪日研修・交流 Entrenamiento e Intercambio en Japón

募集要項の記入例を参考にすること

Vea el modelo del relleno en la Convocatoria de Inscripción.

記載日 Fecha：[ / / ]

参加希望研修 Curso deseado：[ ]　　　　第2希望Segunda opción [ ]

1. 技術研修「土壌」コースCurso [Suelo]

2. 技術研修「ブランディング」コース Curso [Branding]

3. 産学官交流「アグリ・フードビジネス」Intercambio [Agri-Food Business]

|  |  |
| --- | --- |
| 項目 Artículo | 内容Contenido |
| **1.** | **基本情報 Informaciones básicas** | 写真 Foto |
| 氏名Nombre completo | ローマ字en alfabeto:日本語名en japonés: | 性別Sexo |
| [ ] |
| 生年月日 Fecha de nascimiento | [ / / ](día/mes/año) | 年齢 edad | [ ] años |
| 国籍Nacionalidad | 1) 2)  | 世代Generación  | [ ]-sei |
| パスポートPasaporte | 1)番号Número:2)番号Número: | 期限Validez [ / / ]期限Validez [ / / ] | \* Atención: Validez mínima de 6 meses\*\* Si tiene el Segundo pasaporte |
| 連絡先Contacto　　　　　　 | Cel:  | Email:  |
| 住所 Dirección |  |
| 空港Aeropuerto de partida | 1) 2)  | \* Si tiene varios |
| **2.** | **活動内容 Actividades** |
| 所属先Entidad | 複数ある場合には記載可。Si tiene más de una entidad, puede enumerar varias.1) 2)  |
| 役職Posición | 1) 2)  |
| 業務Posiciones | 今現在の活動を具体的に記載する。Describir concretamente sus actividades actuales de su función.1) 2)  |
| 選んだテーマでの活動Actividad en curso deseado | 現在「土壌」「ブランディング」「アグリ・フードビジネス」で取り組んでいることSu actividad actual relacionada con [Suelo / Branding / Agri-Food Business] |
|  | 職歴Histórico profesional  | これまでの業務経験を具体的に記載する。Describir concretamente las actividades en su carrera (trabajo). |
| 日本・日系社会との繋がりVínculos con Japón y la sociedad Nikkei | 日本人会や県人会、もしくは日本市場との繋がりを具体的に記載する。Describir concretamente las relaciones con la comunidad Nikkei, kenjinkai o mercado japonés.. |

|  |  |
| --- | --- |
| **3.** | **目的意識 Objetivo** |
| 志望動機・理由Motivo / propósito de participación | 研修に参加したい理由、研修で学びたいこと、所属組織・地域へ貢献したいことMotivos de su deseo de participar en el curso, conocimientos que le gustaría adquirir, y cómo le gustaría contribuir a su entidad / región. |
| 所属組織の課題と長期戦略Problemas y estrategia de largo plazo de la organización | 所属組織・地域の課題・長期戦略 Problemas y estrategia de largo plazo de la organización/ región (confirmar con su organización) |
| 研修後の活動案Idea de plan de acción después del curso. | 帰国後に実現したい目標Desafíos que le gustaría realizar después del retorno. |
| **4. その他 Otros (para información referencial)** |
|  | 日本渡航経験Experiencia de visita a Japón | [ ] veces　　訪日の履歴を記入Describir la historia de las visitas a Japón |
| 語学能力Dominio del idioma | 5: bueno (hablar/escribir), 4: bueno (hablar), 3: regular (hablar), 2: poco, 1: difícilJaponés [ ] 日本語能力試験Examen aptitudinal del idioma japonés [ ] 級 Nivel | Portugués [ ]Español [ ]Inglés [ ] |
| 健康状態Estado de salud | 3: 良好bueno, 2: 病気enfermedad, 1: 怪我herida 日常生活に問題がなければ良好で可。Si no hay problema en la salud cotidiana, puede elegir [1.bueno][ ] ( )  |
| Covid 19のワクチン接種　Vacunación Covid19 [ ] veces Tipo de vacuna [ ] |
| アレルギー Alergia | 喫煙 FumadorSí [ ] No [ ](Para reserva de hotel) |

Enviar en formato Microsoft Word (y no en manuscrito)